

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 57 (1939)  
**Heft:** 290

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 8. Dezember  
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 8 décembre  
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 290

Redaktion und Administration:  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Rp.).

Rédaction et Administration:  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 290

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 96949—96975.  
Elektroanlagen A. G., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen. Ordonnance n<sup>o</sup> 3 du département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides. Ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi.  
Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle. Marques internationales; Dessins et modèles internationaux.  
Bulgarien: Ausfuhrverbot.  
France: Prohibition générale d'importation; Emballages admis temporairement.  
Syrie-Liban: Prohibition générale d'importation; Contrôle des changes.  
Ungarn: Bewilligungsverfahren für Post- und Warenmuster sendungen im Werte unter 100 Pengö.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Par ordonnance du 4 décembre 1939, le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations au porteur de la Banque populaire suisse à Fribourg, à 4 1/2 %, de fr. 500 chacune, n<sup>os</sup> 27414 F et 27416 F, remboursables le 29 septembre 1939, avec coupon au 29 septembre 1939 attaché.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

Fribourg, le 4 décembre 1939.

Le Président:  
X. Neuhaus.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Entscheid von heute wurden folgende Titel gemäss Art. 870 Z. G. B. als kraftlos erklärt:

1. Fr. 5000. — Schuldbrief, angegangen 1. April 1933, haftend auf Gebäude Nr. 177 und 03 ha 91,94 a Land und Wald am Spitzhubel in der Gemeinde Reiden;
2. Fr. 1000. — Schuldbrief, angegangen 2. Februar 1937;
3. Fr. 1000. — Schuldbrief, angegangen 3. Februar 1937; haftend auf 06 ha 11,71 a Spitzhubel und Allmendland in der Gemeinde Reiden, alle Titel errichtet von Johann Zimmerli, alt Bannwart, Reidermoos, Reiden. (W 591)

Nebikon, den 5. Dezember 1939.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion rend notoire que par décision du 5 décembre 1939 il a prononcé l'annulation de l'obligation au porteur n<sup>o</sup> 2227, de fr. 2000, émise en 1924 par la Banque populaire valaisanne S. A., à Sion, ayant appartenu à Schwitler Gaspard, au même lieu, ainsi que des coupons au 5 janvier 1937 et suivants attachés à ce titre. (W 592)

Sion, le 7 décembre 1939.

A. Sidler.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Mass- und Textilwaren. — 1939. 5. Dezember. Die Masswaren A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1936, Seite 678), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1939 den Zweck in Fabrikation und Handel mit Mass- und Textilwaren jeglicher Art und durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. November 1939 die Firma in Beka A. G. abgeändert. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Fr. 15,000 betragende Grundkapital ist voll liberriert.

Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. — 5. Dezember. Inhaberin der Firma Frau Bertha Lechner, in Zürich, ist Wwe. Bertha Lechner geb. Imhof, von Zürich, in Zürich 2. Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Drosselstrasse 14.

5. Dezember. Anlage-Kontor Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1939, Seite 665). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Ueberseegeschäfte. — 6. Dezember. Diethelm & Co. A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1939, Seite 1257), Handel in allen Formen des Ueberseegeschäftes usw. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Heinrich Freymuth, von Wellhausen-Felben (Thurgau), in Zürich.

Vermögensverwaltung. — 6. Dezember. Fundus A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1481), Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. Dr. Henri Tschudi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift damit erloschen.

Schreinerei, Glaserei. — 6. Dezember. Joseph Hausenbaur, deutscher Reichsanghöriger, und Wwe. Anna Hausenbaur geb. Schneider, von Rütli (S. Gallen), beide in Wädenswil, haben unter der Firma Hausenbaur & Co., in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1939 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei und Glaserei; z. Seegarten, Seestrasse 150.

Sanitäre Installationen. — 6. Dezember. Inhaber der Firma Jakob Michel, in Zürich, ist Jakob Michel-Brunschweiler, von Zürich, in Zürich 7. Sanitäre Installationen. Spyrsteig 14.

Bilder, Kleiderstoffe. — 6. Dezember. Die Firma Alphons Hoernigfeld, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1938, Seite 2416), Handel in Bildern, verzeigt als weitere Geschäftsnatur Handel in Kleiderstoffen.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

Schweine- und Viehhandel. — 1939. 4. Dezember. Inhaber der Firma Hans Soltermann, in Utzigen, Gemeinde Vechigen, ist Johann Hans Soltermann, von Vechigen, in Utzigen. Schweine- und Viehhandel.

5. Dezember. Die Schweizerische Zentralstelle der Lebensmittelimporteure «Cibaria», Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 2. Dezember 1939, Seite 2412), hat zu Direktoren ernannt René Eberhard, von Schüpfen, in Genf und Heinrich Meyer, von Uster, in Binningen. Diese führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. Dezember. Die Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen u. a. in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1938, Seite 121), hat an Iwan Bally, von und in Schönenwerd und Dr. Robert Schöpfer, von und in Solothurn, beide Verwaltungsräte, Kollektivunterschrift erteilt.

Heil-, Nähr- und Genussmittel. — 5. Dezember. Firma Haco Gesellschaft A. G., Fabrikation und den direkten und indirekten Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln aller Art im In- und Auslande, usw., mit Sitz in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1482). Dr. Oskar Bally ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde gewählt, ohne Zeichnungsberechtigung, Rolf Bally-Gerber, von Schönenwerd, in Basel.

5. Dezember. Die Zweigniederlassung Bern der Firma «Elektro-Lux A. G.», in Zürich, unter der Firma Elektro-Lux A. G., Filiale Bern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1935, Seite 2798), wird in Anwendung von Art. 60 Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 und gestützt auf Regierungsratsbeschluss vom 31. Oktober 1939 von Amtes wegen gelöscht.

Chemische Produkte. — 5. Dezember. Die Firma Viktor Flury, Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1938, Seite 2406), verzeigt als neues Geschäftsdomizil Spitalackerstrasse 27.

5. Dezember. In der ausserordentlichen Generalversammlung der Immobilien-Gesellschaft Manuelstrasse A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1939, Seite 1877) vom 29. November 1939 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Dezember. Unter der Firma Kaligesellschaft A. G., hat sich am 2. Dezember 1939 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern gegründet. Die Statuten datieren vom 2. Dezember 1939. Die Gesellschaft bezweckt: 1. Ein- und Ausfuhr, Fabrikation, Verarbeitung, Handel und Förderung des Verbrauches von allen Düngemitteln, insbesondere von Kalisalzen und kalihaltigen und anderen chemischen Produkten sowie aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte; 2. Errichtung und Organisation von Depots, Agenturen oder Filialen in der Schweiz und im Auslande zu Gesellschaftszwecken; 3. Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Erstellung von Lagerhäusern oder Fabriken, sowie den Betrieb derselben; 4. die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000, welche in bar voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm allein an Dr. rer. pol. Gustav Bener, von Chur, in Muri bei Bern, der die Gesellschaft durch Einzelunterschrift

verpflichtet. Das Geschäftsdomizil befindet sich Laupenstrasse 5, in eigenen Lokalitäten.

5. Dezember. Die Firma **A. Stoppani & Co. S. A., Ateliers pour la construction d'instruments de précision pour la mécanique et l'électricité**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 166 vom 20. Juli 1937; Seite 1710), hat in der Generalversammlung vom 21. November 1939 die Statuten revidiert. Ausser der Anpassung der Statuten an die Vorschriften des neuen schweizerischen Obligationenrechtes wurden dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen beschlossen: die Gesellschaft bezweckt nunmehr ausser der Fabrikation und dem Verkauf von Präzisionsinstrumenten für die Wissenschaft und Industrie, die Vornahme aller bezüglichen kaufmännischen Operationen einschliesslich den Erwerb und den Verkauf von Immobilien. Das Aktienkapital von Fr. 80,000 wurde durch Ausgabe von 240 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 140,000 erhöht; es ist eingeteilt in 560 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 250. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Charles Garnier, Camille Garnier und Martha Stoppani-Steuiri. Die Zeichnungsberechtigung des Camille Garnier und der Martha Stoppani-Steuiri, sowie die Prokura des Jakob Salvisherg, sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—5 Mitgliedern, welchem zurzeit angehören: Paul Joye, Präsident (bisher); Robert Wild, von St. Gallen, in Lausanne, Vizepräsident (neu); Léon Fasel, von und in Romont (neu); Jean Louis de Coulon, von Neuenburg, in Lausanne (neu) und Gaston Perrelet (bisher). Die Gesellschaft wird vertreten durch die Kollektivzeichnung zu zweien der Mitglieder des Verwaltungsrates. Prokura, mit der Befugnis mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien zu zeichnen, wurde erteilt an Martha Stoppani-Steuiri, von Vendlineourt, in Bern.

#### Bureau Fraubrunnen

5. Dezember. Aus der Direktion der Aktiengesellschaft unter der Firma **Papierfabrik Utzenstorf**, in Utzenstorf (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1939, Seite 1497), ist Gustav Sieber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt nun Gustav Eisenmann, Delegierter des Verwaltungsrates, von Solothurn, in Biberist.

#### Bureau Interlaken

5. Dezember. Aus der Verwaltung des Vereins **Kurverein Wengen**, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2362), sind der Präsident Dr. Fritz Oetiker und der Sekretär Alfred Lauener zurückgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. In der Generalversammlung vom 8. Mai 1939 wurden gewählt als Präsident Joseph Alfred Reinert, von Luzern, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident Fritz Gerlsch, von Lauterbrunnen und als Sekretär Fritz von Allmen, von Lauterbrunnen; alle wohnhaft in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens des Vereins die Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

#### Bureau Thun

5. Dezember. **Spar- und Leihkasse in Thun**, Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, mit Hauptsitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1939, Seite 1175). Hans Berger ist infolge seiner Wahl in den Verwaltungsrat als Verwalter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwalter ist Hermann Arm, von Landiswil, in Thun. An ihn, sowie an den Adjunkten Dr. Hans Büchler, bisher Prokurist, ist Kollektivunterschrift in dem Sinne erteilt, dass diese beiden zur Zeichnung sowohl für den Hauptsitz Thun, als auch für die Filialen befugt sind und zwar unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Dezember. **«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft (Astra, Fabrique d'huiles et de graisses alimentaires, Société Anonyme) (Astra, fabbrica di grassi e olii comestibili, Società Anonima)**, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1938, Seite 2330). Die ausserordentliche Generalversammlung des Verwaltungsrates vom 6. Mai 1939 hat die beiden bisherigen Prokuristen Albert Petermann, von Courgenay, in Fern und Alfred Barben, von Spiez, in Steffisburg, zu Direktoren ernannt und deren Kollektivprokura erteilt an Arnold Meyer, von Langenthal, in Bern. Direktoren und Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Zug — Zoug — Zugo

1939. 4. Dezember. Die **«Export- und Transithandels A. G. Zug»**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1938, Seite 2827), Export- und Transitgeschäfte, Förderung des Exportes aus der Schweiz und des Transithandels durch die Schweiz hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1939 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Export- und Transithandels A. G. Zug in Liq.** durchgeführt durch den bestellten Liquidator Dr. Walter Schoch, von Herisau, in Zürich, der einzeln zeichnet. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Emil Bohny, Präsident und Dr. Carl Rüttimann sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Domizil bleibt unverändert bei Dr. Carl Rüttimann, Arthierstrasse 6.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Denrées alimentaires.** — 1939. 4 décembre. Le chef de la raison **Henri Beaud**, à Bulle, est Henri Beaud, fils d'Albert, originaire d'Albeuve, domicilié à Bulle. Alimentation et représentation de denrées alimentaires. Immeuble Moderno, Bulle.

##### Bureau de Fribourg

**Garage, commerce d'automobiles.** — 6 décembre. La liquidation de la société en nom collectif **Eggimann & Baudère en liquid.** garage et commerce d'automobiles, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 décembre 1931, n° 2099, page 2753), étant terminée, la raison est radiée.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vermögensverwaltung usw. — 1939. 2. Dezember. Die **«Société Anonyme de valeurs de placement (Investment Company S. A.)»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1936, Seite 1142), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Société Anonyme de valeurs de placement in Liq. (Investment Company S. A. in Liq.)** vom Verwaltungsrat Dr. Edith Ringwald-Meyer als Liquidatorin mit Einzelunterschrift durchgeführt. Das Domizil befindet sich Birsigstrasse 74.

2. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für in- und ausländische Anlagen (Gefia)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 4. November 1939, Seite 2247), Wertpapiere, Beteiligungen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 6. November 1939 ihre Statuten teilweise geändert. Die Aktien lauten nunmehr auf den Namen. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

4. Dezember. In der **Wollhandel A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 285 vom 2. Dezember 1939, Seite 2412), ist die Unterschrift des Prokuristen Dr. Eugen Fraenkel erloschen.

Pelzwaren usw. — 4. Dezember. Die Einzelfirma **Wilhelmine Merz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 274 vom 8. November 1921, Seite 2154), Pelzwaren usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft **«Merz & Co Pelze»**, in Basel.

Herrmann Merz-Wackernagel, Friedrich Merz und Olga Merz, alle von und in Basel, haben unter der Firma **Merz & Co Pelze**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 30. November 1939 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Wilhelmine Merz»** übernommen hat. Die Gesellschafterin Olga Merz führt die Unterschrift nicht. Kürschnerei, Handel mit Fellen und Pelzwaren. Rüdengasse 1.

Industrie und Handel. — 5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Safas**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1939, Seite 863), Industrie und Handel, ist Dr. Peter Schmid-Fehr infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt Dr. Felix Burckhardt-Schmid, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Beteiligungen usw. — 5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Samag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1939, Seite 484), Beteiligungen usw., ist Dr. Peter Schmid-Fehr infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt Dr. Felix Burckhardt-Schmid, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Industrie und Handel. — 5. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Solimag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1939, Seite 484), Industrie und Handel, ist Dr. Peter Schmid-Fehr infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde gewählt Dr. Felix Burckhardt-Schmid, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1939. 4. Dezember. Der Inhaber der Firma **Ich. Böhler, Tapezierer & Möbelgeschäft**, in Neuhausen am Rheinfluss (S. H. A. B. Nr. 207 vom 11. August 1910, Seite 1439), verzieht nunmehr als Geschäftslokal: Rheingoldstrasse 10.

Stiftung. — 6. Dezember. Die Stiftung unter dem Namen **Pro Aegrotis**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1936, Seite 3079/80), hat ihr Domizil nach dem Platz Nr. 13 verlegt (Advokaturbureau Dr. Bernhard Peyrc).

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Metzgerei. — 1939. 5. Dezember. Inhaber der Firma **Alfred Gruebler**, in Gossau, ist Alfred Gruebler, von Wil (St. Gallen), in Gossau. Metzgerei und Wursterei; Hauptstrasse.

Neuheiten. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Fr. Mascanzoni**, in St. Gallen O., ist Franz Mascanzoni-Kern, von Italien, in St. Gallen O. Vertrieb von pat. Neuheiten (Flaschenausgießer, usw.); I. eiligkreuzstrasse 31a.

Holz, Kohlen, Wirtschaft. — 5. Dezember. Inhaber der Firma **Frz. Scheiwiler**, in St. Gallen O., ist Franz Josef Scheiwiler, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen O. Die Firma erteilt Einzelprokura an Adolf Scheiwiler, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen O. Holz- und Kohlenhandel und Wirtschaftsbetrieb zum Frohsinn; Rotmonten, Kirchli-strasse 10.

Textilwaren. — 5. Dezember. Der Inhaber der Firma **Walter Koeniger**, Fabrikation und Handel in gestrickten Textilwaren, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 238 vom 9. Oktober 1939, Seite 2066), erteilt Einzelprokura an Willy Lutz, von Winterthur, in Zürich.

5. Dezember. **Viehzüchtgenossenschaft Amden**, Genossenschaft, mit Sitz in Amden (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1930, Seite 2071). Der bisherige Präsident Gallus Thoma ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Ephrem Gmür, von und in Amden. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Gemischtwaren. — 5. Dezember. Die Firma **Ctto Pfändler**, Gemischtwaren, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931, Seite 2091), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1939. 5. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Aargauischer Feuerbestattungsverein**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1935, Seite 221), hat ihren Vorstand neu bestellt. Präsident ist Arthur Hirt, von Münchenbuchsee (bisheriges Vorstandsmitglied); Vizepräsident Jakob Riniker, von Schinznach-Dorf und Aarau (bisher); Aktuar Emil Gysel, von Wilchingen (bisheriges Vorstandsmitglied); Kassier Bruno von Wartburg, von Aarburg (bisher). Die Unterschriften von Dr. Otto Meyer, Präsident und Walter Grob, Aktuar, sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Dezember. **«Motor-Columbus» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen**, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1938, Seite 2399). Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. November 1939 hat auf Grund einer öffentlichen Urkunde vom 19. Oktober 1939 festgestellt, dass das Grundkapital von Fr. 55,250,000 sich am 14. November 1939 aus 184,150 Inhaberaktien Serie A und aus 200 Namenaktien Serie C zusammensetzte. Die Generalversammlung hat den ersten Absatz des Artikels 4 der Statuten entsprechend revidiert, welcher nunmehr folgenden Wortlaut hat: **«Das Grundkapital beträgt Fr. 55,250,000, eingeteilt in: 1. 184,150 auf den Inhaber lautende Aktien im voll einbezahlten Nennwert von je Fr. 300, Serie A, Nrn. 1—184,150; 2. 200 auf den**

Namen lautende Aktien im voll einbezahlten Nennwert von je Fr. 25, Serie C. Der übrige Wortlaut des Art. 4 der Gesellschaftsstatuten bleibt unverändert. Dr. Eduard Tissot ist infolge Todes und Dr. Alfred Sarasin infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Bernhard Sarasin, von und in Basel, Karl Türlér, von Neuenstadt, in Basel und Dr. Peter Vieli, von Rhäzüns, in Zollikon. Diese neuen Verwaltungsratsmitglieder haben keine Unterschriftsberechtigung.

Buntweberei. — 5. Dezember. **Künzli & Cie. A. G. (Künzli & Cie. S. A.)**, Betrieb einer mechanischen Buntweberei, mit Sitz in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1939, Seite 879). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1939 wurde der § 16 der Statuten teilweise revidiert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

5. Dezember. **Conservenfabrik Lenzburg, vormals Henckell & Roth**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1939, Seite 1475). Jacob Humbel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuraunterschriften von Max Steidle und Albert Stoessel sind erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1939. 4. Dezember. Unter dem Namen **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Victor Laager, Carton- und Papierfabrik Bischofzell**, wurde auf Grund der Urkunde vom 25. November 1939 eine Stiftung mit Sitz in Bischofzell errichtet. Zweck der Stiftung ist im allgemeinen die Fürsorge für das Personal der Firma «Victor Laager, Carton- und Papierfabrik Bischofzell». Im besondern ist die Stiftung berechtigt, zur Erreichung des Fürsorgezweckes für das ganze Personal oder einen Teil desselben Versicherungsverträge abzuschliessen oder in bereits bestehende Verträge einzutreten. Einziges Organ ist der aus Victor Laager, von Mollis, in Bischofzell, bestehende Stiftungsrat, der die Stiftung durch Einzelunterschrift vertritt.

Viehhandel. — 4. Dezember. Die Firma **Karl Gschwend, Viehhandel** (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1939, Seite 5), hat ihren Sitz von Singenberg-Sitterdorf nach Bischofzell verlegt. Auch der Firmainhaber wohnt jetzt in Bischofzell.

Internationale Speditionen. — 5. Dezember. In den Verwaltungsrat der **Schenker & Cie. Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Buchs (St. Gallen) und Zweigniederlassung in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1937, Seite 415), wurde an Stelle des ausgeschiedenen Dr. Josef Henggeler mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Dr. Huldreich Widmer, von Oberuzwil, in Zürich. Die Zeichnungsbefugnis von Dr. Josef Henggeler ist erloschen.

Gestrickte Oberkleider. — 5. Dezember. Die seit 18. März 1937 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Kommanditgesellschaft **A. Merz & Co., Strickwarenfabrik, Fabrikation von gestrickten Oberkleidern** (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 687), welche am 15. Januar 1937 begonnen hat, hat ihren Sitz von A. u. (St. Gallen), nach Diessenhofen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Merz, von Beinwil am See, in Diessenhofen und Kommanditär mit Fr. 5000 ist Hans Kradolfer, von Riedti bei Erlen, in Diessenhofen. Jetzige Geschäftsnatur ist Fabrikation von gestrickten Oberkleidern. Schlattergerstrasse.

Labor- und Industriebedarf. — 5. Dezember. Die Firma **Dr. Robert Gnehm, Labor- und Industriebedarf, Artikel für künstliche Brüt**, in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 960), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

1939. 30 novembre. Suivant procès-verbal et statuts du 29 novembre 1939, il a été fondé sous la raison sociale **Société lausannoise de couleurs et vernis, J. Delveccio fils, une société anonyme** qui a son siège à Lausanne. La société a pour but la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de couleurs, vernis, pinces, et fournitures diverses. La société pourra aussi entreprendre, directement ou indirectement, tout autre commerce ou industrie qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires et pourrait contribuer à les développer. Elle pourra aussi s'intéresser, directement ou indirectement, à tout autre commerce ou industrie de cette nature. Le capital-actions de la société est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. nominal chacune, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Actuellement, le conseil est composé de 3 membres qui sont: Jean Delveccio, de nationalité italienne, François Jaquenoud, de Promasens (Fribourg), et Wilhelm Mach, de La Chaux-de-Fonds, les trois à Lausanne. Jean Delveccio est désigné en qualité de président du conseil. L'assemblée a décidé que la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur Jean Delveccio, les deux autres administrateurs Mach et Jaquenoud n'ayant pas la signature sociale. Bureau de la société: Place Chauderon 20, dans ses locaux.

5 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1939, la **Société immobilière de la Rue d'Etraz**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 janvier 1930), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: le capital de 50,000 fr., libéré d'un cinquième à la constitution est actuellement complètement libéré; les  $\frac{1}{5}$  étant libérés partiellement par versements en espèces et le solde de 17,467 fr. 78, en compensation de créance. Le capital de 50,000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur, est donc entièrement libéré. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Dans la même assemblée ont été nommés administrateurs: Pierre Cailler, de Genève et Daillens, à Vésénaz près Genève, et Oskar Weidmann, de nationalité française, à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit, est Francis Genoud, lequel est désigné président. La société est valablement engagée par la signature collective de 2 administrateurs. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur Francis Genoud, Rue d'Etraz 2.

5 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 novembre 1939, les actionnaires de la **Société Immobilière «L'Orée S. A.»**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 juillet 1932), ont décidé la dissolution de leur société. L'actif et le passif sont repris par les actionnaires qui sont Jacques Lamunière, à Lausanne, Aline Giroud, à Lausanne, Marguerite Fath-Giroud, à Pully et la Solidarité, association dont le siège est à Lausanne, ceci avec le consentement des créanciers hypothécaires. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Chaussures. — 6 décembre. **François Jaton S. A., société anonyme** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 octobre 1927). L'administrateur Pierre Muller a transféré son domicile à Lausanne, et l'administrateur Max Bucher, à Zurich.

6 décembre. La société anonyme **Imprimerie Henri Moulin Société Anonyme**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1939), fait inscrire que le capital social de 50,000 fr., libéré de 25,000 fr. a été libéré de 11,875 fr., par compensation de créances. Le capital social de 50,000 fr. est ainsi libéré de 36,875 fr. Les actions n°s 1 à 39, 61 à 79 sont entièrement libérées; les actions n°s 40 à 60, 80 à 100 restent libérées de 37,5 % soit de 187 fr. 50 par titre. Ont été nommés administrateurs Martial Sauthier, de Conthey, y domicilié; Henri Bron, de Puidoux (Vaud), à Lausanne. Bernard Amstutz, administrateur déjà inscrit, a été nommé président du conseil, et administrateur-délégué. Le conseil est ainsi composé de Bernard Amstutz, administrateur-délégué, qui a la signature individuelle, Martial Sauthier et Henri Bron, qui engagent la société par leurs signatures collectives. Henri Moulin père, directeur déjà inscrit, a la signature individuelle.

6 décembre. **Chaussures «Aux Docks» S. A., société anonyme** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 août 1938). L'administrateur Max Bucher a transféré son domicile à Zurich, Bahnhofstrasse 92.

6 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1939, les actionnaires de la société anonyme **Société Immobilière de Béthusy A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 décembre 1938), ont pris acte des démissions des 3 administrateurs Félix Damia, André Colomb et Louis Damia, dont les signatures sont radiées. A été nommé comme seul administrateur Edwin Wüger, de Steckborn (Thurgovie), à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur Edwin Wüger, avenue Ruchonnet 27, à Lausanne.

#### Bureau de Vevey

5 décembre. La société anonyme **Auto-Stand S. A.**, ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. des 28 avril 1927, n° 98, page 777; 16 mai 1939, n° 113, page 1016), fait inscrire que l'administrateur Aloys Cnéoud, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints; la signature individuelle conférée à son directeur Jean Savary est éteinte.

#### Genève — Genève — Ginevra

Epicerie et laiterie. — 1939. 5 décembre. La raison **Berthe Roshardt, épicerie et laiterie**, à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1936, page 720), est radiée ensuite de remise de commerce.

Brasserie-restaurant. — 5 décembre. La raison **Hy Steenvoorden, exploitation d'une brasserie-restaurant**, à Genève (F. o. s. du c. du 25 mars 1935, page 780), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

5 décembre. **Chaussures Scheurer S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1936, page 431). L'administrateur Pierre Müller, vice-président du conseil (inscrit), est actuellement domicilié à Lausanne.

5 décembre. **Société Immobilière Clos-Malagnou A.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1939, page 1236). Par jugement du 30 novembre 1939, le Tribunal de première Instance de Genève a prorogé pour une durée de six mois, dès la date ci-dessus, les pouvoirs de Paul Widmer, curateur ad hoc (déjà inscrit).

5 décembre. **Société Immobilière Clos-Malagnou B.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1939, page 1236). Par jugement du 30 novembre 1939, le Tribunal de première Instance de Genève a prorogé pour une durée de six mois, dès la date ci-dessus, les pouvoirs de Paul Widmer, curateur ad hoc (déjà inscrit).

5 décembre. **Société Immobilière Clos-Malagnou D.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1939, page 1236). Par jugement du 30 novembre 1939, le Tribunal de première Instance de Genève a prorogé pour une durée de six mois, dès la date ci-dessus, les pouvoirs de Paul Widmer, curateur ad hoc (déjà inscrit).

5 décembre. Dans son assemblée générale des actionnaires du 17 novembre 1939, et suivant procès-verbal authentique qui en a été dressé, la société anonyme **Les Spectacles Modernes S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1938, page 301), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

5 décembre. La **Société Immobilière du Mervelet n° 50**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1936, page 2880), a, dans son assemblée extraordinaire du 28 novembre 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

#### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 96949.

Date de dépôt: 22 novembre 1939, 20 h.

Fais Attias, Avenue J. J. Mercier 2, Lausanne (Suisse).

Marque de commerce.

Cycles et accessoires.



Nr. 96950. Hinterlegungsdatum: 26. September 1939, 18¼ Uhr.  
Schröder-Schenke, Milano, Zweigniederlassung Zürich, Bahnhofstrasse 52,  
Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsettersatz, Miederersatz, Hüftformer.

## Libelle

Nr. 96951. Hinterlegungsdatum: 27. September 1939, 20 Uhr.  
Nürnberg Herkules-Werke Aktiengesellschaft, Fürtherstrasse 191—93,  
Nürnberg (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrräder, Fahrradbestand- und Zubehörteile, mit Ausschluss von Fahrrad-  
glocken, Motor-, Kranken-, Ambulanz- und Transportfahrzeuge, Fahrzeug-  
motore, Schreibmaschinen. Ausgenommen sind: Beschläge für dieselben und  
Fahrradketten.

## Hercules

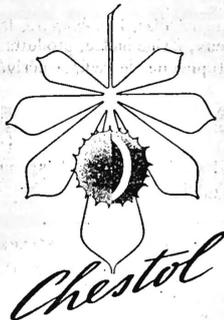
Nr. 96952. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1939, 16 Uhr.  
Charles Clerc, Bederstrasse 76, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.

Zahnärztliche Instrumente.

## OMEGO

Nr. 96953. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1939, 20 Uhr.  
Trans-Chemie, Aktien-Gesellschaft für chemisch-technische Unter-  
nehmungen (Trans-Chemie, Société Anonyme pour entreprises chimiques et  
techniques) (Trans-Chemie, Società Anonima per imprese chimiche e  
tecniche) (Trans-Chemie, Limited Company for chemical and technical  
enterprises), Bächtoldstrasse 7, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Anti-Rheumaticum (aus Kastanien hergestelltes Einreibemittel gegen  
Schmerzen).



Nr. 96954. Date de dépôt: 3 novembre 1939, 19 h.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron  
(Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Pneumatiques composés entièrement ou principalement de caoutchouc, et  
tubes intérieurs pour lesdits.

## HI-MILER

Nr. 96955. Date de dépôt: 3 novembre 1939, 19 h.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron  
(Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Une matière résineuse à utiliser dans les laques, peintures, et autres composi-  
tions pour revêtements.

## PLIOWAX

Nr. 96956. Date de dépôt: 3 novembre 1939, 19 h.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, Akron  
(Ohio, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Film, feuille ou bande légèrement extensible transparent, coloré ou non  
coloré, composé entièrement ou largement d'un dérivé du caoutchouc pour  
envelopper, emballer, couvrir.

## SPECTRAFILM

Nr. 96957. Date de dépôt: 14 novembre 1939, 7 h.  
Julien Hermann Reymond, 2, Boulevard Georges Favon, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits en une matière plastique destinée à remplacer le cuir, en parti-  
culier produits de l'industrie textile, de l'horlogerie et de l'ameublement.

## PROTEXO

Nr. 96958. Hinterlegungsdatum: 18. November 1939, 10 Uhr.  
Dr. Max Gamper, Apoth., Bahnhofplatz 2, Winterthur 1 (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 454C4. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1939 an.)

Pharmazeutische Spezialitäten.

## Domaga

Nr. 96959. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 18 Uhr.  
Shannon Registrator Compagnie August Zeiss & Co., 16/18, Taubenstrasse,  
Berlin W 8 (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneu-  
erung der Marke Nr. 45486. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 8. November 1939 an.)

Apparate, Mappen oder sonstige Vorrichtungen zum Sammeln, Ordnen und  
Aufbewahren von Papieren, Schriftstücken oder dergl., Tinte, Federn, Tinten-  
fasser, Register und Notizbücher, Schreibtische, Schränke zum Aufbewahren  
von Büroutenstien und Papieren, Kopiermaschinen und Kopierutensilien,  
Schreibmaschinen und Utensilien dazu, Lineale, Tintenlöscher und andere  
Schreibgeräte, Apparate und Geräte zum Sortieren und Ausgeben von Geld-  
stücken, Prospekte, Broschüren, Preislisten, Geschäftskarten, Briefbogen und  
dergleichen Drucksachen.

## Carpe diem.

Nr. 96960. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 18 Uhr.  
Shannon Registrator Compagnie August Zeiss & Co., 16/18, Taubenstrasse,  
Berlin W 8 (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneu-  
erung der Marke Nr. 45700. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 20. November 1939 an.)

Schreibwaren und Briefordner.



Nr. 96961. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 18 Uhr.  
Shannon Registrator Compagnie August Zeiss & Co., 16/18, Taubenstrasse,  
Berlin W 8 (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneu-  
erung der Marke Nr. 45701. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 20. November 1939 an.)

Apparate zum Ordnen und Aufbewahren von Briefen und Schriftstücken.

## Shannon Registrator

Nr. 96962. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 20 Uhr.  
Wilhelm Benger Söhne, Stuttgart (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 45930. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1939 an.)

Trikotgewobene und gestrickte Unterkleider und Stoffe zu denselben, Web-  
garne, Wollwaschseife.

*Prof. Dr. G. Jaeger*

Nr. 96963. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 20 Uhr.  
Wilhelm Benger Söhne, Stuttgart (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 45931. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1939 an.)

Gewirkte und gestrickte Ober- und Unterkleider, Stoffe zu denselben, Web-  
garne, Strümpfe, Socken, Leibbinden, Schweissblätter.



Nr. 96964. Hinterlegungsdatum: 20. November 1939, 19 Uhr.  
A. Naegeli Tricotfabriken Berlingen und Winterthur Aktiengesellschaft,  
Berlingen (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Kunstseidene Tricotwäsche.

**Opaline**  
FIXCOLOR

N° 96965. Date de dépôt: 21 novembre 1939, 10 h.  
Société horlogère de Porrentruy Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures, étuis,  
vignettes.

**STAR**

N° 96966. Date de dépôt: 21 novembre 1939, 10 h.  
Société horlogère de Porrentruy Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures, étuis,  
vignettes.

**ETOILE**

N° 96967. Date de dépôt: 21 novembre 1939, 10 h.  
Société horlogère de Porrentruy Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures, étuis,  
vignettes.

**STELLA**

N° 96968. Date de dépôt: 21 novembre 1939, 10 h.  
Société horlogère de Porrentruy Phenix Watch Co. S. A., Porrentruy (Suisse).  
Marque de fabrique.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures, étuis,  
vignettes.

**STERN**

Nr. 96969. Hinterlegungsdatum: 22. November 1939, 18¼ Uhr.  
Gebrüder Mayer, Esslingen a. N. (Deutsches Reich).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 45745. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1939 an.)

Anstrichfarben.

**Indurin.**

N° 96970. Date de dépôt: 22 novembre 1939, 15 h.  
Société Anonyme produits chimiques et pharmaceutiques (A.-G. für chemische und pharmazeutische Produkte) (Società anonima Prodotti chimici e farmaceutici), San Bernardino (Mesocco, Suisse); Adresse pour la correspondance: Mendrisio (Tessin).  
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments pour hommes et animaux, produits chimico-techniques, chimico-pharmaceutiques, biologiques et pour l'hygiène; pansements, emplâtres, désinfectants, stimulants pour plantes, mordants de semences et bulbes, produits pour conserver les plantes et fleurs coupées, produits destinés à prolonger l'existence des plantes et fleurs coupées, hormones de plantes, produits pour conserver les aliments, engrais pour l'agriculture et la floriculture.

**FLORACTIF**

Nr. 96974. Hinterlegungsdatum: 22. November 1939, 19 Uhr.  
Joba A. G. (Joba S. A.) (Joba Ltd.), Nerbenbeunde 203, Lengnau  
(Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke, Uhrgehäuse und andere Uhrenbestandteile.

**JB**

Nr. 96972. Hinterlegungsdatum: 24. November 1939, 18¼ Uhr.  
The How Scale Co., Rutland (Vermont, Ver. St. v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46274. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. November 1939 an.)

Masstäbe:

**HOWE**

Nr. 96973. Hinterlegungsdatum: 25. November 1939, 17 Uhr.  
E. Meyer, Güterstrasse 146, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 44243. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1939 an.)

Ein Likör.



Nr. 96974. Hinterlegungsdatum: 25. November 1939, 17 Uhr.  
E. Meyer, Güterstrasse 146, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 44244. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1939 an.)

Ein Likör.



N° 96975. Date de dépôt: 28 novembre 1939, 7 h.  
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited, Vevey (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait condensé, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre ou autrement conservé, lait albumineux, farine lactée, produits laitiers en général, produits diététiques ou de régime dérivés du lait.

**Nestlé**

**Transmission — Uebertragung**

N° 71919. — Halowax Corporation, New-York (E.-U. d'Amérique). — Transmission à Bakeite Corporation, 247 Park Avenue, New-York (E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 5 décembre 1939.

**Modification de raison — Firmaänderung**

N° 96191 à 96193. — Watson Business Machines A.-G. vorm. Internationale Geschäftsmaschinengesellschaft, Zurich (Suisse). — La titulaire de ces marques a modifié sa raison en: « Watson A. G. (Watson S. A.) » — Enregistré le 5 décembre 1939.

**Firmaänderung — Modification de raison**

Nr. 96587. — Berger, Hecht & Co, Zürich (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marke hat ihre Firma in Berger & Co abgeändert. — Eingetragen am 6. Dezember 1939.

**Löschung — Radiation**

Nr. 96868. — Rosemann Giger, Landwirt, Ganterswil (St. Gallen, Schweiz). — Am 6. Dezember 1939 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

**Elektronanlagen A. G., Basel**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

In den Generalversammlungen der Aktionäre vom 7. Dezember 1939 ist die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 6,800,000 auf Fr. 1,850,000 durch Reduktion des Nennwertes der 50,000 Stammaktien von je Fr. 100 auf je Fr. 1 beschlossen worden.

Gemäss Art. 733 O. R. wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie bis zum 15. Februar 1940 unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Basel, den 7. Dezember 1939.

(A. A. 2839)

Der Verwaltungsrat.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 3 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen (Rationierung von Benzolkohlenwasserstoffen für den technischen und gewerblichen Gebrauch) (Vom 8. Dezember 1939.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 26. September 1939 über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen, verfügt:

**Art. 1.** Vom 9. Dezember 1939, 00 Uhr an, ist jegliche Abgabe für technischen und gewerblichen Gebrauch von Benzol, Xylol, Solvent-naphta und andern vom Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amt zu bestimmenden Benzolkohlenwasserstoffen nach Massgabe der nachstehenden Bestimmungen den Rationierungsvorschriften der Verfügung vom 2. Oktober 1939 über die Rationierung von Benzin-Destillaten für technischen und gewerblichen Gebrauch unterstellt.

Das für den Monat Dezember 1939 zur Abgabe zulässige Maximalquantum beträgt 100 % des durchschnittlichen Monatsverbrauchs des betreffenden Kunden, wobei der durchschnittliche Monatsverbrauch zu berechnen ist auf Grundlage des Verbrauchs im Zeitraum 1. Juli 1933 bis 30. Juni 1939. Die in den folgenden Monaten zur Abgabe zulässigen Maximalquanten werden durch Weisungen des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes an die Lieferanten bestimmt.

Gesuche für zusätzliche Zuteilungen, die in der Regel nur für direkte Armeelieferungen bewilligt werden können, sind unter Beilage eines Gutachtens der auftragerteilenden Militärstelle oder Behörde dem Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amt (Sektion für Chemie- und Pharmazeutika) einzureichen.

Durch Selbstverbraucher importierte Benzolkohlenwasserstoffe der in Abs. 1 umschriebenen Art dürfen nur im Rahmen der jeweils festgesetzten zulässigen Maximalquanten verwendet werden. Ausnahmen können auf besonderes Gesuch von der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes bewilligt werden.

Bezüglich Abgabe, Kauf, Verwendung und Verarbeitung von Toluol bleiben die Vorschriften der Verfügung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes über ein Verkaufs- und Verwendungsverbot von Toluol vom 6. September 1939 vorbehalten.

**Art. 2.** Widerhandlungen gegen diese Verfügung, gegen die Vollziehungsvorschriften und Einzelverfügungen des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes und seiner Sektion für Chemie und Pharmazeutika werden mit Busse bis zu Fr. 5000. — bestraft. Auch die fahrlässige Begehung ist strafbar. Art. 19, 20 und 21 des Bundesratsbeschlusses vom 26. September 1939 über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen finden Anwendung.

**Art. 3.** Diese Verfügung tritt am 9. Dezember 1939, 00 Uhr, in Kraft. Das Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amt und seine Sektion für Chemie und Pharmazeutika sind mit dem Vollzug beauftragt; sie können alle für die Durchführung dieser Verfügung notwendigen Massnahmen treffen und insbesondere die erforderlichen Kontrollen durchführen. 290. 8. 12. 39.

### Ordonnance n° 3 du département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides (Rationnement des hydrocarbures benzéniques pour les usages techniques et industriels) (Du 8 décembre 1939.)

Le département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 26 septembre 1939 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, arrête:

**Article premier.** A partir du 9 décembre 1939 à 00 h. toutes ventes pour usages techniques ou industriels du benzol, du xylol, du solvent-naphta et des autres hydrocarbures benzéniques qui seront désignés par l'office de guerre pour l'industrie et le travail sont soumises, dans les limites des dispositions suivantes, à l'ordonnance du 2 octobre 1939 sur le rationnement des produits de la distillation de la benzine pour des usages techniques ou industriels.

Du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 1939, il sera permis de vendre à un client le 100 pour cent de sa consommation mensuelle moyenne du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939. L'office de guerre pour l'industrie et le travail indiquera aux fournisseurs les quantités maximums qu'ils pourront vendre au cours des mois ultérieurs.

Des ventes supplémentaires ne peuvent être autorisées, en règle générale, que pour des livraisons directes à l'armée; la demande, à laquelle sera joint un rapport de l'organe militaire qui a passé la commande, en sera faite à l'office de guerre pour l'industrie et le travail (section des produits chimiques et pharmaceutiques).

Les hydrocarbures benzéniques de la nature de ceux désignés dans le premier alinéa, importés directement par le consommateur, ne peuvent être employés que jusqu'à concurrence des quantités maximums qui seront successivement fixées. Sur demande spéciale, des exceptions pourront être consenties par la section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'office de guerre pour l'industrie et le travail.

La vente, l'achat, l'emploi et le traitement du toluol restent soumis aux prescriptions de l'ordonnance du département fédéral de l'économie publique, en date du 6 septembre 1939, interdisant la vente et l'emploi du toluol.

**Art. 2.** Celui qui aura contrevenu aux dispositions de la présente ordonnance, aux prescriptions destinées à en assurer l'exécution, ainsi qu'aux décisions d'espèce de l'office de guerre pour l'industrie et le travail et de sa section des produits chimiques et pharmaceutiques, sera puni d'une amende de cinq mille francs au plus. La négligence est également punissable. Sont applicables les articles 19, 20 et 21 de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 septembre 1939 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides.

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le 9 décembre 1939 à 00 h.

L'office de guerre pour l'industrie et le travail et sa section des produits chimiques et pharmaceutiques sont chargés d'en assurer l'exécution; ils peuvent prendre toutes mesures utiles à cet effet, et en particulier, exercer le contrôle nécessaire. 290. 8. 12. 39.

### Ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi (razionamento di idrocarburi benzinnici per usi tecnici ed industriali) (Del 8 dicembre 1939.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1939 su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, ordina:

**Art. 1.** A contare dal 9 dicembre 1939 alle ore 0, qualsiasi vendita per usi tecnici ed industriali di benzolo, xilolo, solvent nafta ed altri idrocarburi benzinnici che saranno designati dall'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, è assoggettata, nei limiti delle seguenti disposizioni, all'ordinanza del 2 ottobre 1939 sul razionamento dei prodotti della distillazione della benzina per usi tecnici ed industriali.

Dal 1° al 31 dicembre 1939 sarà permesso di vendere ad un cliente il 100 per cento del suo consumo medio mensile dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939. L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro indicherà ai fornitori le quantità massime che essi potranno vendere nel corso dei mesi seguenti.

Di regola, le vendite supplementari saranno autorizzate soltanto per forniture dirette all'esercito; la domanda, corredata del parere dell'organo militare che ha fatto l'ordinazione, deve essere presentata all'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro (Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici).

Gli idrocarburi benzinnici del genere di quelli indicati al primo capoverso, importati direttamente dal consumatore, possono essere utilizzati soltanto entro i limiti delle quantità massime che saranno fissate successivamente. Su domanda speciale, la Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro può permettere delle eccezioni.

In quanto concerne la vendita, l'acquisto, l'impiego e la lavorazione del toluolo restano riservate le prescrizioni dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il divieto di vendita e di uso del toluolo, del 6 settembre 1939.

**Art. 2.** Le contravvenzioni alla presente ordinanza, alle sue prescrizioni esecutive e alle singole decisioni dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro e della sua Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, sono punite con la multa fino a cinquemila franchi. È punibile anche la negligenza. Sono applicabili gli articoli 19, 20 e 21 del decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1939 su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi.

**Art. 3.** La presente ordinanza entra in vigore il 9 dicembre 1939 alle ore 0. L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro e la sua Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici sono incaricati di eseguirla; essi possono prendere tutte le misure necessarie a questo scopo e, in particolare, eseguire i controlli necessari. 290. 8. 12. 39.

### Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Veröffentlichungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;  
2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Liste der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.

Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Liste Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Das eidg. Amt für geistiges Eigentum in Bern (Hallwylstrasse 15) stellt den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes auf Begehren zu:

«Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3. — per Jahr;  
«Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2. — per Jahr.

Bestellungen auf eine oder die andere dieser Veröffentlichungen oder auf beide zusammen können nur berücksichtigt werden, wenn sie nebst den entsprechenden Gebühren (s. hiervor), vor Ende des laufenden Jahres dem eidg. Amt für geistiges Eigentum (Postcheck III/4000) eingereicht werden. 285. 2. 12. 39.

### Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle fait paraître les publications suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;  
2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la liste des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.

La collection n° 1 paraît chaque mois; la liste n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne (Hallwylstrasse n° 15), adressera sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce;

«Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3. — par an;  
«Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2. — par an.

Les abonnements à l'une ou l'autre de ces publications ou aux deux ensemble ne peuvent être pris en considération que si la commande en est faite, et le montant payé (voir ci-dessus) au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (compte de chèques postaux III/4000) avant la fin de l'année courante. 285. 2. 12. 39.

### Bulgarien — Ausfuhrverbot

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Sofia ist die Ausfuhr von Rizinusamen und Rizinusöl aus Bulgarien verboten worden. 290. 8. 12. 39.

## France

**Prohibition générale d'importation<sup>1)</sup>; Emballages admis temporairement**

Le «Journal Officiel» du 2 décembre 1939 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

La dérogation générale à la prohibition d'importation prévue par l'avis aux importateurs du 25 octobre 1939, en ce qui concerne les sacs de jute importés vides et déclarés en admission temporaire, est étendue à tous les sacs et emballages bénéficiant du régime de l'admission temporaire qui sont importés vides pour être réexportés pleins.

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 209 et 226 des 5 et 25 septembre 1939-290. 8. 12. 39.

**Syrie-Liban — Prohibition générale d'importation; Contrôle des changes**

D'un télégramme du Consulat de Suisse à Beyrouth, il ressort que le 3 décembre 1939 le contrôle des changes a été introduit en Syrie-Liban. La conséquence de ce contrôle est la prohibition générale d'importation pour toutes les marchandises étrangères dont l'introduction dans les Etats du Levant sous Mandat Français n'est pas autorisée par les services économiques du Haut-Commissariat français à Beyrouth. Par mesure transitoire, les marchandises expédiées directement en Syrie-Liban jusqu'au 2 décembre 1939, à 24.00 heures, seront toutefois encore admises à l'importation sans l'autorisation mentionnée ci-dessus.

290. 8. 12. 39.

**Ungarn — Bewilligungsverfahren für Post- und Warenmustersendungen im Werte unter 100 Pengö**

Bis jetzt konnten Warensendungen im Werte unter 100. — Pengö ohne vorherige Bewilligung der Nationalbank, bzw. ohne Exportbescheinigung nach dem Ausland spedit werden.

Im ungarischen Amtsblatt Nr. 265 ist nun eine Verordnung erschienen, wonach künftig alle Postsendungen, ferner auch Warenmustersendungen nur mit Bewilligung der ungarischen Nationalbank nach dem Ausland gesandt werden dürfen. Warenmustersendungen, die Spezereien, Kolonialwaren oder Seife enthalten, dürfen nach dem Ausland überhaupt nicht versandt werden.

290. 8. 12. 39.

**Postüberweisungsdiens mit dem Ausland - Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 8. Dezember an — Cours de réduction dès le 8 décembre

Belgien Fr. 74. —; Dänemark Fr. 86.55; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 9.96; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 107. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 13.52; Marokko Fr. 9.96; Niederlande Fr. 237.60; Schweden Fr. 106.55; Tunesien Fr. 9.56; Ungarn Fr. 78.57; Grossbritannien und Irland Fr. 18.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Emission**

einer

**4% Anleihe des Kantons Solothurn von 1939**

**von Fr. 20,000,000**

**Konversion** der per 15. März 1940 zu kündigenden

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Staatsanleihe von 1929 von Fr. 20,000,000**

**Anleihsbedingungen:** Zinssatz 4%; Semestercoupons per 15. März und 15. September. Fälligkeit der Anleihe: 15. März 1952; vorzeitige Rückzahlung zulässig ab 15. März 1949. Inhabertitel von Fr. 1000. Kotierung an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich.

**Emissionspreis: 98,40%**

zuzüglich 0,60% eidg. Effektenstempel.

**Konversions-Anmeldungen sowie Bar-Zeichnungen werden entgegengenommen**

**vom 8. bis 14. Dezember 1939, mittags.**

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine können auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden.

Die übernehmenden Bankengruppen:

**Solothurner Kantonalbank**

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

**Kartell Schweizerischer Banken**

2619

**Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank Appenzell****OBLIGATIONEN-KÜNDIGUNG**

Wir **kündigen** hiermit unsere bis 31. März 1940 kündbar werdenden

**3 3/4% und höher verzinslichen Obligationen**

auf den titelgemäss zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wir sind bereit, von obiger Kündigung betroffene Titel heute schon in

**3 1/2% Obligationen mit einer Laufzeit von drei und mehr Jahren**

zu erneuern, unter Vergütung des alten Zinssatzes bis zum Verfalltag. 2654

Appenzell den 6. Dezember 1939.

Die Direktion.

**FILMAG A.-G. Zürich**

**Einladung zur ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 23. Dezember 1939, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.

**I. Ordentliche Generalversammlung, 10 Uhr vormittags****TRAKTANDEN:**

1. Bericht der Verwaltung und der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Abnahme der Jahresrechnungen.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.

Die Jahresrechnungen, die Berichte der Kontrollstelle, sowie die Geschäftsberichte liegen ab 14. Dezember 1939 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

**II. Ausserordentliche Generalversammlung, 11 Uhr vormittags****TRAKTANDEN:**

1. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
2. Wahl der Liquidatoren.

2658 i

Die Verwaltung.

**Zuerst die Inserate lesen**

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

**T A C O A.-G., Zürich****Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 20. Dezember 1939, vormittags 11 Uhr, im Gesellschaftssitz Werdmühlplatz 2, Zürich 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1938.
2. Berichterstattung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das 10. Geschäftsjahr.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1939.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane und der Direktion.
5. Wahl des Verwaltungsrates, sowie der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei uns von heute an zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 8. Dezember 1939.

Der Verwaltungsrat.

**Progressa A. G. Oberburg**

Für das Geschäftsjahr 1938/39 gelangt laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1939 eine

**Dividende von 3% brutto**

zur Ausrichtung.

Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt ausschliesslich im Bureau der Gesellschaft in Oberburg und zwar:

1. Für die neuen Aktien Serie B von nom. Fr. 500. — gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 1.
2. Für die alten Aktien, die durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1938 von bisher nom. Fr. 500. — auf nom. Fr. 50. — reduziert und mit Serie A bezeichnet wurden, nur gegen Vorlage oder Einsendung der Aktien nebst Talons. Anstelle dieser alten Titel erhalten die Aktionäre gleichberechtigte Aktien Serie B von nom. Fr. 500. — und zwar im Verhältnis 10 Aktien Serie A = 1 Aktie Serie B.

2652 i

Oberburg, den 4. Dezember 1939.

Der Verwaltungsrat.

## UNION TRANSPORT A.-G.

(vorm. Furness Transport Ltd.)

**Basel 13**      **Hünigerstrasse 166 c**  
**Stammsitz: Paris,**      48, rue de la Bienfaisance.  
**Niederlassungen:**      *Genoa, Marseille, Rouen, Mulhouse, Nancy, Guel, Reims, Toulange, Douai, Gand, Liège, Charleroi, Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, London.*

**Abfertigungsstellen:** Genf, Brig, Chiasso, Pruntrut, Vallorbe.  
**Landtransporte, Seeverfrachtungen**  
**eigene Lagerhäuser**      120-1

### Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **XXXX. ordentlichen Generalversammlung** auf Dienstag, den 19. Dezember 1939, nachmittags 4 1/2 Uhr, in das Verwaltungsgebäude 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz, Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz mit Revisionsbericht, sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 8. bis 17. Dezember a. c. zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Wädenswil auf und werden überdies noch während der Dauer eines Jahres zur Verfügung der Aktionäre gehalten.

Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 17. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.  
 Wädenswil, den 5. Dezember 1939.      2629 i

Der Verwaltungsrat.

## Ventilator A.-G., Stäfa

Einladung

zur  
**22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Donnerstag, den 21. Dezember 1939, 17 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Albananlage 1, Basel.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 21. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1938.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1938/39 und des Rechnungsabschlusses per 30. Juni 1939 mit Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über diesen Rechnungsabschluss und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinn-Saldos per 30. Juni 1939.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1939/40.
5. Umfrage.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten gegen Hinterlage ihrer Aktien oder gegen hinreichend betrahlerten Ausweis über deren Besitz bis spätestens Montag, den 18. Dezember 1939 bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Basel, St. Albananlage 1, oder Zürich, Bahnhofstrasse 66, beziehen.

Vom 9. Dezember 1939 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa, ferner bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel und Zürich, der Geschäftsbericht pro 1938/39, sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1939 mit dem Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre auf.      2659

Der Verwaltungsrat.

## Société Anonyme Royal Hôtel, Winter & Gstaad Palace Gstaad

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

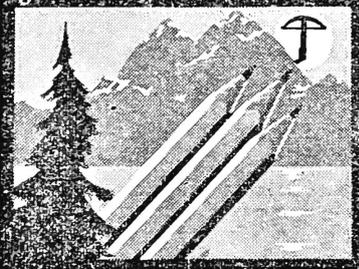
pour mardi, le 19 décembre 1939, à 14 h. 30 (liste de présence dès 14 h.), à l'Union de Banques Suisses, Lausanne, entrée 2, Grand Pont, 4<sup>e</sup> étage, n° 58.

- Ordre du jour:** 1. Opérations statutaires.  
 2. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 8 décembre 1939, à l'Union de Banques Suisses à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission sur justification de la propriété des actions.

Lausanne, le 7 décembre 1939.      (OF 7889 L) 2651 i

**Le Conseil d'administration.**



**CARAN D'ACHE**  
*Blei- und Farbstifte der Heimat*

**Zu verkaufen:** Für elektrochemische Industrie

## Fabrik-Liegenschaft

mit **Geleiseanschluss** und **eig. Wasserkraft** von ca. 700,000 kWh per Jahr à ca. 2 1/2 Cts. per kWh, einschl. Verzinsung des gesamten Anlagewertes.

Offerten unter Chiffre L 10626 Z an **Publicitas Zürich.**      2657

Die ersten Firmen der ganzen Schweiz sind dem **bewährten System der direkten und verbilligten Auskunfteinholung** auf alle Orte der Schweiz des

## Kreditschutz-Verband Burgdorf

(Association pour la Protection des Crédits Verbond)

angeschlossen. Bei einem Jahresbeitrag von Fr. 20.— legen Sie in Zukunft für Ihre Information nicht mehr Fr. 3.— und mehr, sondern nur noch Fr. 1.— plus Freicouvert aus und sind aus den besten Quellen zuverlässig und rasch orientiert. Machen Sie in Ihrem Interesse auf Anfang des nächsten Monats unverbindlich für ein Jahr einen Versuch. — Prospekte und Referenzlisten zur Verfügung.      124

## Ne pas confondre

### La maison CHAPUIS & Cie S.A., manufacture de céramique

avec siège à **Bonfol**, tient à avertir la population et son honorable clientèle, qu'elle n'a rien à voir avec la **fabrique de produits céramiques S.A.** en son temps à Bonfol, société qui est radiée du registre du commerce suite de faillite, qui est actuellement en instance concordataire et qui a cessé toute exploitation depuis 6 ans.

**Pour la Maison CHAPUIS & Cie S.A.**  
 Le Directeur:  
**Pierre CHAPUIS.**

2664

## Locaux disponibles à Genève

pour stockage marchandises      2612

S'adresser Natural Le Centre & Co., 24 Grand-Quai.

## Spiez-Erlenbach-Bahn 1897

**4 % Hyp.-Anleihe im I. Range von Fr. 800,000**

An der 37. Ziehung vom 6. Dezember 1939 sind die nachfolgenden 22 Obligationen per 31. Dezember 1939 zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nr. 19 67 119 166 203 209 267 293 336 338 387 407 426 463 558  
 578 589 617 637 654 742 776

keine Restanten.

Diese Titel, deren Verzinsung vom 31. Dezember 1939 hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei folgenden Zahlstellen:

Bern:	Kantonalbank von Bern und Filialen
Basel:	Basler Handelsbank
	Schweizerischer Bankverein
St. Gallen:	Schweizerischer Bankverein
Zürich:	Schweizerischer Bankverein

Bern, den 6. Dezember 1939.      2653

### Zeit und Arbeit einsparen

hilft Ihnen eine Ihrem Betrieb angepasste Organisation. Bewährte Experten durch

**RUF-Organisation**  
 Zürich Löwenstrasse 19  
 Tel. 5 76 80



**COPIE & DRUCK**

**Für kleinere  
 Druckauflagen**

(Faksimile) Irgendwelcher schon vorhandener Vorlagen gibt es kein besseres, kein billigeres, kein schnelleres Verfahren als den Foto-Druck.  
 50 Stück kosten Fr. 14.—,  
 100 Stück Fr. 17.—.



**Hausmann**  
 COPIE & DRUCK  
 ZÜRICH

Vertreter gesucht für die Kantone

- Basel
- Zürich
- Bern
- Genf
- Tessin
- Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einziger dreisprachiger Zeitung, wird in allen Kantonen der Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

### Factscheitliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!  
 Eine Kleinanzeige im Schweiz. Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!